



## **AVIS PUBLIC / PUBLIC NOTICE**

**AVIS DE PROMULGATION** est donné par la soussignée, Sarah Bertrand, Directrice générale / greffière/trésorière de la municipalité de Campbell's Bay;

**QUE** lors de la séance extraordinaire tenue le 20 août 2024, le conseil a procédé à l'adoption du règlement intitulé :

***Règlement numéro 103-2024 intitulé Règlement d'emprunt 103-2024 décrétant un emprunt et des dépenses de 1 041 492\$ pour la préparation des plans et devis pour la construction d'une caserne de pompiers.***

**QUE** ce règlement no 103-2024 a été approuvé par la Direction générale des finances municipales du Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) le 3 septembre 2024.

Les personnes intéressées pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau de la Municipalité de Campbell's Bay sis au 59, rue Leslie, Campbell's Bay, Québec.

Le règlement entrera en vigueur le jour de la publication du présent avis.

---

**NOTICE OF PROMULGATION** is hereby given by the undersigned, Sarah Bertrand, Director General / Clerk-treasurer for the Municipality of Campbell's Bay;

**THAT** at a special meeting held on August 20, 2024 the council of the Municipality of Campbell's Bay adopted the following By-Law:

***Bylaw number 103-2024 entitled Borrowing Bylaw 103-2024 decreeing a loan and expenditures of \$1,041,492 for the preparation of plans and specifications for the construction of a fire hall.***

**THAT** this bylaw no 103-2024 was approved by the *Direction générale des finances municipales* of the *Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation* on September 3, 2024.

Persons interested will be able to consult the By-Law at the municipal office situated at 59 Leslie Street, Campbell's Bay (Québec) during regular business hours.

This By-Law will come into force on the day of the publication of the present notice.

**Donné à Campbell's Bay, ce 9<sup>e</sup> jour du mois de septembre 2024.**

\_\_\_\_\_  
Sarah Bertrand  
Directrice générale et greffière-trésorière

---

### **Certificat de publication**

Je, soussignée Sarah Bertrand, Directrice générale et Greffière-trésorière de la Municipalité de Campbell's Bay, certifie sous mon serment d'office d'avoir publié l'avis public susmentionné, en affichant une copie à chacun des endroits désignés par le Conseil municipal, le 9 septembre 2024, entre 9 h et 16 heures.

En foi de quoi, je donne ce certificat le 9 septembre 2024

\_\_\_\_\_  
Sarah Bertrand  
Directrice générale / Greffière-trésorière